

N° 9

"Tres artículos en torno a La Boca, el Riachuelo, el Puerto. Nuestra identidad y la posible influencia afroindígena"

Autora: Arq. Celia Guevara.

Mayo de 1989

"Posible influencia afro-indígena en el origen del poblado de la Boca"

Celia Guevara

Si Bien la influencia real ejercida por los grupos marginales (no solo dentro de la cultura urbana, sino en todo acontecer cultural), ha sido minimizado o ignorada por las elites con su generalidad (lo que equivale a decir por casi todos los críticos o historiadores urbanos); nuestro país, y particularmente nuestro litoral, parece haberse destacado como el campeón de las ideas de "civilización contra barbarie", negando sistemáticamente cualquier hecho que constituyera afin una minima sospecha de la existencia de una corriente cultural africano indígena, con alguna significación histórica de peso.

El reconocimiento de los componentes afroindigenas en nuestro folklore musical, constituye la excepción, que confirmara la regla: pareciera que solo dentro de la música, fuera posible aceptar una influencia popular de cierto valor, situación que es común a todo el continente.

Dentro de una hipótesis general que contemple la valoración de lo producido, por cualquiera de estos grupos marginados y su importancia en el origen de nuestra cultura urbana, nada se aparece más lejano, como posibilidad, que su hallazgo dentro del pueblo de la Boca.

Una idea totalizadora de revalorización de dicha influencia (no solo en su dimensión continental, sino también como impulsora de los saltos cualitativos en las culturas urbanas europeas) parecía casi imposible de sustentar, en un país de tan frágil memoria, borrada además, por el aluvión inmigratorio de fines del siglo pasado.

La zona en cuestión, adyacente al Riachuelo, tiene la particularidad de recibir además: una inmigración todavía mas temprana y que comprende no solo a los grupos de Liguria, sino también a los británicos, alemanes , vasco-franceses, característica que viene a dificultar aun mas la búsqueda de elementos autóctonos africanos.

No obstante elegí esta zona (pueblo de la Boca y zonas inmediatas al Riachuelo) a causa de su riqueza botánica, su calidad popular y ademas su marginalidad de Área portuaria, aparte de su originalidad dentro de nuestro medio urbano.

Ahora bien; ¿Como llegar entonces al encuentro de la raíz indígena o el aporte africano, dentro de un producto que se nos presenta como totalmente europeo?

Tal vez haya algunas limitaciones dentro de la investigación de nuestra historia urbana. Al menos encuentro dos de ellas generadoras de otras consecuentes: la primera se origina al no retroceder en el tiempo en cuanto se refiere a barrios de nuestra ciudad, que ya se dieron por aceptados como de

tradición europea y referirse solo a la gran inmigración la segunda al tratar de aplicar a las producciones urbanas nuestros enfoques o modelos, validos tal vez para la cultura europea, pero superficiales, cuando nos aparece una concepción del mundo que la mayor parte de las veces, totalizara una unidad productiva, no fragmentable en arquitectura, urbanismo, religión, política o música.

Sin duda, los antropólogos, son dueños de una visión mucho más integral de estos productos, pero el trabajo de los urbanistas lamentablemente se separa de estos conceptos y parte del de la ciudad como función y forma europea.

En el caso especifico del pueblo de la Boca, todos los estudios se han referido a la inmigración de 1880 y sus consecuencias urbanas. En mi caso particular, retrocedí hasta el siglo XVIII, (en forma exhaustiva) pare encontrar los rastros del origen del poblado.

Dentro le estos estudios, un hecho se me aparece como fundamental:(no solo en relación a la zona sino a toda la ciudad de Buenos Aires)

La desviación del Riachuelo

El Riachuelo, permanece en su desembocadura norte, cerca del fuerte de Buenos Aires (según lo reflejan los planos) hasta por lo menos 1782 (plano Anónimo).

Hacia 1780, ya sin embargo se había hablado de un taponamiento en su cauce¹ achacado históricamente a circunstancias naturales o bien fortuitas: depósito de limo, lodo, yuyales, restos de navíos etc.

A partir de 1786² se abre por presión de las aguas, la nueva salida hacia el Rio de La Plata, que aunque conocida posteriormente como la "boca del trajanista", llevaba ya ese nombre en la anterior desembocadura, según plano de 1774.

Ya en los planos del XIX, no solo aparece la desembocadura nueva, sino que también se alcanza a distinguir una figura o perfil humano, dentro de los vericuetos de la nueva traza.

No es; difícil atribuir a este hecho un significado simbólico y tal vez perfectamente planificado.

Respecto a este hecho existen algunos antecedentes en los planos que representan ciudades de nuestro continente. El de la ciudad de la Habana (Cuba) de 1855 reproduce según sentir popular los rasgos del indio Hatuey héroe de la resistencia contra los conquistadores españoles en el siglo XVI. Este plano es un caso de otro singular de 1798³.

Mil setecientos ochenta, es, en números redondos, una fecha clave en la historia de nuestras rebeldías, se relaciona en primer lugar, con el levantamiento de Tupac Amaru, el mas importante del periodo colonial.

-

¹ Pinasco E. "Biografía del Riachuelo". EUDEBA 1968

² Pinasco E. op. cit

³ Antonio Arévalo. "La Habana y sus alrededores".

Pero representa, además la culminación de la explotación del esclavo en forma masiva y dentro de las plantaciones, lo que dará lugar a la licencia acordada por Carlos III, para que la explotación directa de este comercio, se encuentre en manos de criollos y españoles.

La medida, concebida fundamentalmente para las ricas plantaciones caribeñas alcanzó también al Río de la Plata⁴ y a partir de entonces el Riachuelo se convertirá en sede de este tráfico y deposito en la zona de Barracas, dando tal vez lugar a la conexión de los africanos con los indígenas de la zona sur.

Para la fundamentación de estas observaciones, creo lo más útil referirme a los planos de la época

Planos anteriores a la desviación del Riachuelo

El plano Barrientos (1774) y el piano Anónimo (1782) nos muestran un Riachuelo todavía muy cercano al fuerte, inclusive con una traza casi paralela a la costa⁵.

Al encontrar su nueva desembocadura, cuatro años después (1786) se dibujara dentro de los planos, una gran cabeza, colocada de perfil y mirando hacia el Sudeste (la misma posición presentaba el plano habanero de 1798).

La planificación y dibujo, sobre grandes superficies (geográficas o urbanas) de símbolos religiosos, no resulta nuevo; es común a los pueblos indígenas y africanos.

Incluso la especial importancia dada a la cabeza, dentro de las representaciones antropomórficas parece pertenecer a ambas culturas.

Doy el nombre de culturas, en forma genérica a la posibilidad de agrupación dentro de una sensibilidad más o menos común). Lo que si podría aparecernos como nuevo, es la voluntad geográfica que los lleva a desafiar el poder español.

Volviendo a los planos de la Habana, el de Antonio de Arevalo 1855, representa al cacique Hatuey, o bien la figura de un cacique genéricamente), con absoluta claridad y el plano de 1798 de José del Río, lo refleja un poco menos precisamente.

La misma imprecisión aparecerá en los primeros planes del siglo XIX, que representan el Riachuelo, siendo hacia 1848, con el plano Sourdeaux, que el perfil se distinga con gran nitidez y en forma indiscutible⁶.

Si desdeñamos la casualidad, en el caso de los planos habaneros, podríamos preguntarnos, si correspondieron a una voluntad grafica o geográfica.

En el caso del plano Sourdeaux, no cabe dude de la existencia geográfica de aquello que se esta representando, intencionalmente o no y que se mantuvo

⁴ Rodríguez Molas R. "Itinerario de los negros en el Rio de la Plata" Revista Todo es HISTORIA. Nº162. Nuestros negros .noviembre 1980

⁵ Plano Instituto de Estudio Históricos de la Municipalidad Mapoteca.

⁶ Mapoteca. A.G.N. Plano Sourdeaux, Archivo.

durante siglos.

Plano Giannini 1806⁷

El piano Giannini resulta indudablemente interesante; en relación a la forma futura del poblado de la Boca, forma que se encuentra ya delineada por el camino de la Costa, el camino en desuso, el canal del Riachuelo antiguo⁸ y además la Línea de la arboleda, que se destaca con mucha precisión.

Que esta arboleda, y los demás accidentes geográficos o económicos, son los responsables del trazado futuro del pueblo, es evidente.

De la línea de la arboleda surgirán las calles transversales y de los distintos accidentes; las paralelas a la costa (canal, caminos antiguos etc.).

Por lo que personalmente me intereso estar directamente relacionado.

Como forma aislada, sugiere inmediatamente la representación del rayo y la serpiente, conocido símbolo calchaquí⁹, pero la circunstancia de su proximidad al rio, la acerca aun más al simbolismo indígena, dado que esta serpiente suele estar conectada con las corrientes de agua.

El símbolo de la serpiente y su asimilación al agua que corre, es confin a casi todos los pueblos africanos y los africanos, son viejos pobladores del Riachuelo, desde los reductos jesuitas del XVII, las barracas del XVIII, los cortadores de juncos del XIX.

También la espiral, estilización de la serpiente, aparece en la simbología africana, siendo trascendente entre los dogones, quienes siembran ceremonialmente y siempre en forma espiralada, comenzando por el oeste y terminando por el este, (como parece haber sido sembrada la arboleda del plano Giannini)¹⁰

Por otra parte y puesto que ambos grupos (indígenas y africanos tomados genéricamente): poseen una voluntad geográfica fuerte, participando ambos del sometimiento al poder español, no seria imposible considerar una unión simbólico-religiosa entre ellos.

Plano Sourdeaux 1848

Veamos el plano Sourdeaux. En primer lugar, el plano no refleja la

⁷ Instituto histórico de la Municipalidad de Buenos Aires. Mapoteca.

⁸ Investigué el plano Gianni, buscando constancias la desviación del Riachuelo. En Instituto de Estudios Históricos de la Municipalidad, su bibliotecario Sr Lucco, me señaló la existencia de un grupo de investigadores que opinaban, que el Giannini, era el plano clave para rastrear el origen del poblado, cosa que constaté. No tengo el nombre de los investigadores.

⁹ Ambrosetti J.B. La antigua ciudad de Quilmes, "Boletín del Instituto Geográfico Argentino" 1897.

¹⁰ Griaule Marcel y Dieterlein Germaine. "Loa dogonesi en "Mundos Africanos". Fondo de cultura económica. México. Buenos Aires 1959

Los dogones en la siembra simbolizan la renovación de la vida ...signo del orden universal "Se comienza a sembrar alrededor de tres núcleos o campos rituales, y desde allí, un movimiento hélice, de este a oeste y regresando de oeste a este.

arboleda, que sin embargo no ha desaparecido puesto que se dibujara sobre el plano Bateman de 1871¹¹.

La figura de perfil es ahora inconfundible. Desde la parte superior del Plano (oeste de la zona 0) se van dibujando las plumas del indio, dentro de los cilindros que forma el Riachuelo y mas abajo, la frente deprimida, característica de los indígenas de todo el continente, luego la gran nariz, el mentón, el cuello 12. Cuatro caminos perpendiculares entre si van a formar el "ojo" y debajo de el en loas vasijas calchaquíes, tomarán el aspecto de incisos.

Y, por fin la gran "plaza" americana o gran manzana, en forma de rectángulo delineada ya para contener al pueblo de la Boca y al mismo tiempo dibujar la "boca" de perfil.

En este conjunto se reconocería incluso el largo camino de acceso tan caro al urbanismo llamado "primitivo".

Esto, en cuanto al plano mismo. He buscado algunas referencias dentro de las distintas producciones indígenas y he encontrado en el libro de Ibarra Grasso: "Argentina indígena", las fotografía de un disco de bronce o escudo perteneciente a la cultura santamariana ¹³.

Representa una gran cabeza, colocada de frente en el grabado y proyectada en dos, con serpientes a los costados. Debajo de los ojos se advierten dos surcos muy pronunciados terminando en puntas de lecha. La boca de la figura, en forma de rectángulo, recuerda de inmediato el pueblo de la Boca en su versión del plano Sourdeaux.

Dentro del rectángulo están marcados los dientes, muy separados, aspecto que tendrá el pueblo al dividirse en calles y manzanas a partir del plano Aymez (1866).

El tocado de plumas aparece muy semejante al dibujado por el rio y que constata Sordeaux, aunque, en ese caso, toma una posición algo inclinada hacia el sur. Y la serpiente se enrosca en el disco, tocando la nariz del perfil en el mismo punto en que lo hacía la arboleda del plano Giannini de 1806, en forma de rayo-serpiente.

Por otra parte la posición del perfil mirando al Sudeste o al Este, puede tanto significarse volver la espalda al reino de las sombras: el oeste, según la concepción mapuche, o bien la adoración del Este como Levante o salida del sol, según una idea africana de difusión caso continental¹⁴.

¹² Casanova F. "La quebrada de Humahuaca" en R. Levene. "Historia de la Nación Argentina Tomo I. Editorial "el Ateneo" 1939.

¹¹ Plano Bateman I.E H. de la Municipalidad de BA.

¹³ Ibarra Grasso Dick Edgard. "argentina indígena y prehistoria americana" TEA Ruanos Aires 1967/8. Escudo de bronce de Laconte ,Catamarca ,Cultura santamariana. Museo de la Plata.

¹⁴ Saugy Catalina "Cultura mapuche en la Argentina" Ministerio de Cultura y Educación. Instituto Nacional de Antropología. Buenos Aires 1982.

[&]quot;lo bueno viene del oriente y del sur y lo malo del oeste y del norte". "en el este habita la salud y la vida. El oeste es el país de los muertos.... y el norte la región funesta de los demonios" (Metraux 1942).

Plano Aymez 1866

Aquí, la gran "plaza", se encuentra ya dividida y el pueblo de la Boca compartimentado en calles y sub-manzanas, que sugieren los "dientes" de la figura santamariana.

La primera manzana (entre las actuales calles Brown y Necochea) ha tomado ahora una forma trapezoidal.

Siempre dentro de la hipótesis planteada, es decir, que la Boca es la "boca" de la figura, no es dificil volver a relacionar estas nuevas formaciones.

Las formas trapezoidales de las manzanas, nos recuerdan las mutilaciones dentarías, tan comunes entre los africanos, (especialmente el aguzamiento de caninos e incisivos) Muy frecuente entre los tribus carabalíes 15 se los puede hallar en casi toda la región occidental: Congo, Guinea, África Ecuatorial. Con relación a nuestro continente, en sus manifestaciones sincréticas parecen referirse a ceremoniales de la masculinidad o corresponder también a símbolos acuáticos, y en algunos casos zoomorfos ("nuestro padre el cocodrilo").

Una forma similar de mutilación dentaria se encuentra entre algunas de las tribus de nuestro país¹⁶.

Tampoco la parcelación es en el pueblo de la Boca, la tradicional y correspondiente a la división en cuatro lotes, subdivisibles más adelante, como es común en la colonia, sino que presenta sus aspectos particulares.

Las divisiones internas, afectan una especie de pentagrama, en lotes paralelos.

El origen de esta forma puede ser múltiple: la encontramos en las viejas ciudades incaicas, en las misiones guaraníes, en ciudades norteamericanas del siglo XVIII, etc.

En el libro de I. Grasso¹⁷, ya citado aparece un segundo disco, que también puede ser de interesa para el tema. Lleva una figura humana de pié. Dentro de esta figura hay una división como representando una aldea, con sus parcelas en forma similar a las de la Boca¹⁸.

Por otra parte, si observamos el poblado en su conjunto (siempre dentro del conjunto). Sobre el mismo plano, hacia el Oeste, sobre la palabra FERROCARRIL, puede adivinarse la cabeza de un pájaro, tal vez, una paloma, que, en el Sourdeaux, sigue el contorno de la barranca, con el ala desplegada hacia lo alto (oeste).

La cabeza del pájaro, se encuentra en la terminal de dos caminos, uno de ellos la CALLE Sola de Barracas, que atravesará el puente al sur, ambos convergentes en el Matadero para "degollar" a la paloma.

No es necesario destacar el significado de la paloma (y otros animales de

¹⁵ Fernando Ortiz "ensayos etnográficos "Editorial de Ciencias Sociales La Habana Cuba 1964 pagina 94.

¹⁶ Casanova F. "el altiplano andino" op cit pag.261.

¹⁷ Ibarra Grasso. Op. Ĉit.

¹⁸ Máquet "Les civilizations noises". Porte de grenier dogon Musée de l'home Paris.

color blanco) dentro de las religiones sincréticas de origen africano, así como su utilización en las ceremonias de sacrificio purificador¹⁹.

También los diaguitas (o pueblos bajo su influencia) suelen representar un pájaro, siempre cerca de los ríos aparentemente relacionado con el mito de las serpiente alada.

Sin embargo, la zona del Matadero, es, hacia 1840, área de concentración de negros y mulatos, o con mas precisión de negras y mulatas, según el célebre relato de Echeverría²⁰.

Abarcando la zona como una totalidad, podríamos encontrar (barrancas, Altos de San Pedro, bajos de los bañados) el contrapunto o la dualidad mítica del Alto y el Bajo andino, trasladados a la Pampa.

Dentro las parcelaciones paralelas ya citadas, la disposición de las viviendas en escalonamiento, a manera de pentagrama, o en agrupaciones triangulares, puede encontrarse una semejanza con las agrupaciones incaicas o las diaguitas.

Plano Beare. Catastro 1870

Las manzanas aparecen ahora en forma abigarrada y las viviendas se alinean sobre la calle, formando reductos cerrados con patios interiores, que serán característicos del poblado futuro.²¹

Estos espacios, entre viviendas, a manera de callecitas diminutas (como en Venecia) que muestran aparentemente un resultado funcional, al separar casas de maderas, existen también de otra manera en nuestra arquitectura indígena.

En la casa de Altos de San Pedro, proyecto para Caxaraville (siglo XVIII), se reproduce la puerta, la callecita patio, además de llevar una acequia, separando de esta manera la casa pequeña de la mayor²².

Es interesante señalar que este ejemplo nos muestra como la casa "chorizo" puede constituir más un legado indígena que un resultado del aporte inmigratorio.

La conformación de patios alrededor de corrales, mas o menos cerrados es a la vez indígena, desde la Patagonia hacia el norte y existe también en ejemplos africanos (compounds)

Pero unamos estos hechos la situación de salvaje explotación de los esclavos para esta misma época.

Aparecerán entonces con claridad las posibilidades de unión y los lazos

10

¹⁹ Fernando Ortiz op cit pág. 284.

²⁰ Wagner Gunther "Los abaluyira de Kaviondo" "el color blanco es el atributo del creador... deben ser blancos los animales de sacrificio" etc Aunque estas tribus son de Kenya, pertenecen a los bantues, que como generalidad poblaron nuestros mercados de esclavos. De cualquier, manera, en el Caribe participan de estas ideas ceremoniales.

²¹ Manuel Domínguez. La vivienda colonial porteña". Anales del instituto de Arte Americano.N°1. 1948. Proyecto para Caxaraville.

²² José Oscar Frigerio "Crimen y castigo en el virreinal "La sublevación de Oruro de 1781. Revista todo es HISTORIA, Nº 196. Septiembre de 1983.

entre estos grupos.

En el plano de la Habana de 1855, se reflejará en realidad la figura del de 1798, (ciudad de la Habana y alrededores) 1798 es también una fecha importante entre las de las sublevaciones de esclavos.

Seria muy difícil para mí determinar si este plano representa reales modificaciones urbanas o solamente hubo una intención gráfica. Por ejemplo las murallas de la ciudad, sin duda levantadas con propósitos defensivos, forman la corona de plumas del cacique. Hatuey.

Respecto a la fecha del plano Sourdeaux, si bien ésta resulta algo imprecisa, puede situarse hacia 1848, fecha no hay duda clave entre las insurrecciones europeas.

Debe ser destacado que el Riachuelo, pasa a ser sede de las barra cas para los esclavos desde las disposiciones de Carlos III,

Aparentemente el comercio esclavo, no se realiza en su totalidad por el Riachuelo, sino que se divide entre éste y el puerto de Ensenada, a partir de los principios del XIX.

Tampoco las ferias de venta, parecen haberse realizado dentro del Riachuelo, sino, que quedaron en la zona del Retiro según era tradición desde el siglo XVIII. Sin embargo no cabe duda que la zona se convirtió en zona de depósito esclavo y tal vez por esto o por razones de marginalidad comunes a toda la costa, negros libres o semilibres se instalaron en la zona de los bañados desde los principios del XIX, y hacia mediados de ese siglo, existió, según Bacich, un grupo bastante nutrido, posiblemente de origen brasilero al menos de lengua portuguesa) que sobrevivió hasta fines de 1890 aproximadamente.

Circunstancia Histórica

El objetivo general, que me ha guiado en esta búsqueda, ha sido el de la reivindicación de los valores urbanos correspondientes a los pueblos sumergidos, no ya a través de sus producciones arqueológicas, si no teniendo en cuenta su verdadera proyección en el resultado de nuestras ciudades.

Parto además de la sospecha de la existencia de la voluntad conjunta, afro indígena relacionada, no solo con su situación de sometimiento, sino también con la coincidencia de una sensibilidad común, que comprende una visión de la vida como un fenómeno unitario y cósmico ya que se expresara en su dimensión geográfica y urbana, conteniendo todos estos elementos.

A través de este trabajo no seria posible analizar o valorar las reales coincidencias culturales, sino que se pretende destacar la existencia de algunas de ellas, en su expresión sincrética y que en su momento pueden haber obrado como catalizador político.

En este sentido me parece más útil referirse a las formas de lucha presente en los pueblos del Caribe durante la colonia española, destacando los "palenques" cubanos, sede de las sublevaciones cimarrrónicas. En cuanto a la desviación del Riachuelo, que ha sido el centro de mi atención, coincidirá en el siglo XVIII, con el levantamiento de Tupac Amaru.

La relación del inca con Buenos Aires, parece estar probada, hasta aquí llegaron sus mulas, siguiendo un camino trazado por el ir y venir de los arrieros peruanos y tucumanos que traían y llevaban la carga esclava, o la carga de plata y talk vez las cargas de rebeldía.

Por otra parte, sofocado el posterior levantamiento de Oruro en Bolivia, sus líderes, son apresados y trasladados a Buenos Aires. Encerrados en los calabozos del Cabildo permanecerán allí hasta 1806. Creo que no resulta dificil imaginarse la relación de estos cabecillas con los de las tribus vecinas.

Conclusiones

Todas estas observaciones, forman parte de un trabajo para el CONICET, mucho más extenso y que comprende como es natural, la influencia posterior de la inmigración europea.

Esta parte no es más que un fragmento y un estudio dirigido hacia determinados objetivos. No se me escapa la excepcionalidad de lo plateado, y lo difícil de la demostración

El resultado final cual se nos presenta, no es ciertamente un producto afroindígena y sin duda nuestras ciudades como nuestra cultura, constituyen un mosaico de rastros étnicos y es despiezando ese compuesto, como fuera tal vez posible reencontrar su sentido totalizador.

Pero estoy convencida que dentro de la dominación en general es la cultural la más difícil de reconocer y por lo tanto de desarraigar, sobre todo en pueblos que como los nuestros, fueron, o bien esclavos, o bien extranjeros a la cultura supuestamente dominante.

Por esto me parece importante insistir sobre determinados caninos de análisis, aún a riesgo de cometer equivocaciones, de otra manera, pienso; que nos quedaremos en la superficie de las cosas.

Creo que nuestra historia urbana, es particular y muy diferente a la europea, que debe estudiársela de otra manera y que esta poblada de secretos y significados que hace falta desentrañar y que se corresponden con la profundidad y la poesía de los pueblos que primitivamente han hecho sus aportes, sin descartar que aquellos que los siguieron hayan sido transformados a partir de su llegada y de sus nuevos aportes.

Por supuesto, depende de la historia y de la arqueología la verificar todas estas hipótesis serán los especialistas los que deberán decir la ultima palabra en temas de tan difícil desarrollo para nosotros los urbanistas.

No obstante insisto en que algún día seremos historia

III ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE ARQUITECTOS

Elementos de identidad cultural. La ciudad y el puerto.

Celia GUEVARA.

Tema: El Riachuelo, el puerto y nuestra identidad.

La historia del puerto de Buenos Aires, no es otra cosa que la historia de la ciudad, hasta el punto, que según lo anota R. Gutiérrez, el mismo nombre de la ciudad de Trinidad resultará borrado por el de Puerto de Buenos Aires. Aunque alrededor del desarrollo portuario, se mueven infinidad de intrincados problemas; políticos económicos, geográficos y técnicos, relacionados no solamente con Buenos Aires, sino con la totalidad del territorio nacional, dentro del enfoque que el tema genérico para estos encuentros sugiere, me inclino a tener en cuenta un nuevo aspecto o factor muy pocas veces considerado a lo largo de la historia del puerto.

Me refiero a los factores etno-culturales.

Buenos Aires, y especialmente su litoral y puerto, se estudian invariablemente como formaciones europeas; se insiste comenzar la historia a partir del momento del aluvión inmigratorio y se utiliza como parámetro inevitable, la ciudad de 1880.

Existe no obstante una ciudad anterior, una ciudad desconocida para nosotros y cuyas trazas fueron determinadas por culturas sumergidas y desdeñadas, como la africana y la indígena²³.

Hacia ese puerto y hacia esa ciudad desconocida, se dirige esta ponencia.

Buenos Aires; ciudad contradictoria, nos muestra el contrasentido increíble de que toda su base económica, política y cultural ha descansado sobre la función portuaria que operaba sobre un puerto inexistente.

Las razones del olvido en que la Corona española, mantuvo a Buenos Airea y a sus necesidades portuarias, son realmente compleja. Pueden atribuirse a los manejos de la clase comerciante limeña, a la fuerza de los hacendados de Montevideo, a las intrigas de Portugal, los intereses británicos.

El hecho real es que, nuestro puerto fue durante siglos una depresión llamada Balizas Interiores, un lugar en el río.

Es posible que a estas razones político-económicas podamos añadir las culturales; no habla puerto y no se sabia construirlo. Los técnicos españoles parecen haber permanecido en un atraso considerable con respecto a sus colegas europeos, hacia el siglo XVIII., en lo que atañe al dominio de Le hidráulica. Sin embargo existía en el continente una larga tradición y una profunda sabiduría,

²³ Este tema ha sido desarrollado en la investigación para el CONICET. "El factor étnico en y su influencia en los procesos culturales; arquitectura y asentamiento en la zona del Riachuelo". Celia Guevara.

dentro de la ciencia aborigen.

Todavía en el XVIII, sin embargo, todo este capital científico permanecía misterioso para los españoles que posiblemente ni siquiera sospecharon su existencia, pero no puede dudarse del nivel alcanzado en los problemas referentes a régimen de ríos, canalizaciones y ecológicos en general, desde siglos anteriores a la conquista.

El Riachuelo, río menor de Buenos Aires oficiaba de pequeño puerto de at que para lanchas intermediarias de las Balizas.

Es hacia 1780, año crucial para la región, que el Riachuelo comienza a cambiar su curso, o al menos su desembocadura, desviándose desde el rumbo Norte al Este.

Desde el punto de vista geográfico no parece un hecho tan grave se trata de unas pocas leguas, si nos atenemos a lo expresado por los planos del XVII y XVIII (Plano de 1608 y Plano Anónimo de 1782)

El curso anterior desembocaba u unas doce cuadras desde el Fuerte hacia el sur; si bien doce cuadras no es una cantidad despreciable para la época, su ubicación permitía a las carretas circular por zonas mas o menos transitables.

A partir de 1786, los barcos se trasladan al Este y aparece en una parte más alta del río, el puerto de Barracas, lo que añade casi 27 cuadras más, a las anteriores.

Las consecuencias para la ciudad son evidentemente negativas, favoreciendo sólo a los esclavistas, que, obligados a separar las barracas del centro de Buenos Aires, encuentran en la nueva situación enormes ventajas.

Se produce este hecho, además en un momento clave, hace casi días que Buenos aires ha sido declarada cabeza del Virreinato, y las nuevas medidas liberales de Carlos III, que anuncian la naciente prosperidad la encontrarán alejada de su puertita.

Al mismo tiempo y encadenando la nuevas ideas, aparece el asiento de negros, que permite a los españoles y criollos participar del crimen internacional en forma directa, viajando al África desde el Caribe y el Río de la Plata.

Por otro lado, hay los portugueses, Colonia de Sacramento, los bordes de la Banda Oriental, la guerra con Gran Bretaña.

Pero hay un hecho fundamental y es que 1780 significa el comienzo de la etapa insurreccional americana a nivel continental. En otras palabras: el alzamiento de Tupac Amaru.

Es en ese preciso momento, que el Riachuelo decide cambiar de lugar. Para mí, esto es de todo punto de vista increíble. Aunque se lo atribuye a las grandes inundaciones de la época, creo mucho más razonable su conexión con los grandes movimientos políticos. Fue, según mi opinión, una mano humana, planificada y planificador, la responsable del cambio en el cauce natural del Riachuelo y no un accidente climático.

Si desdeñamos la casualidad, debemos atribuírselo a algunos de los grupos en pugna; creo difícil aceptar que los portugueses de la otra orilla, tuvieran la

posibilidad de un trabajo clandestino.

Ahora bien, si observamos la forma del Riachuelo, tal cual quedo trazado después de su desvió, a partir de la información que nos suministran los planos posteriores, por ejemplo el Sourdeaux (1848) siguiendo los vericuetos dibujados por los meandros del rio, veremos aparecer con extraordinaria nitidez, el perfil de una gran cabezaza: un perfil indígena.

El rectángulo forma el pueblo de la Boca²⁴ viene a conformar la "boca" del perfil que hacia el Oeste, este, los caminos rodean el "ojo" y las "lágrimas" del indio, lágrimas o incisos sobre las mejillas que sugieren un simbolismo religioso calchaquí²⁵. En el plano Giannini, por otra parte (1805) además de los distintos accidentes reflejados de la antigua traza del rio, reconoceremos arboleda, que afecta una forma de zig-zag, rematada por espiral, cuyo conjunto se puede identificar perfectamente, con el símbolo calchaquí "rayo serpiente".

No todo esta dicho, sin embargo, no creo que podamos dejar de lado la posible participación africana. Si es cierto que la presencia indígena puede rastrearse hasta el XVII, desde los orígenes de Quilmes, los africanos han sido mayoritarios en la composición étnica porteña.

Desde finales del XVIII, las barracas ocuparán la zona del Riachuelo, por otra parte la forma de las arboledas, recuerdan algunos ritos de siembra ceremonial sudanesa, que se realizan en espiral.

Las coincidencias entre ambas culturas, en el sentido de la fuerte voluntad geográfica y la simbolización antropomórfica en la creación urbana, pueden haber servido entre otras causas como catálisis política en una época en que la menor chispa desataría el incendio.

Tenemos entonces, ya una base para creer que nuestra geografía política y portuaria, pudo haber estado determinada, no por las necesidades económicas de la clase dominante hispana, o al menos completamente por ellas, sino por el contrario, debido a la rebeldía de nuestros marginales.

Algunos ingenieros hidráulicos me han hecho llegar su inquietud respecto a la desproporción, entre la capacidad aborigen gigantesco de la empresa.

Dejando de lado por el momento la conocida maestra de los técnicos incas y pre-incas en hidráulica, sucede que es precisamente 1781 y dentro de la lucha tupamarista que se destaca un joven lugarteniente del inca: Andrés, su sobrino, como un genio en esta materia y a cuya destreza se debe, por lo menos anegación de la ciudad de Sorata en Bolivia, para lo cual hubo de desviar y concentrar varios afluentes del río para formar un gran lago que descargo luego sobre la ciudad. Como capitán de Tupac, Catarí, mas tarde empleo técnicas diferentes para La Paz en lo alto de la cual construyó una represa, de enorme capacidad, aunque este recurso no dio el resultado esperado porque las aguas

²⁵ No solo en la vivienda sino también en la parcelación de la Boca, pueden encontrarse reminiscencias de las parcelaciones del XVIII norteamericanas, aunque estas se encuentran también en las poblaciones jesuitas y en las incaicas.

-

²⁴ La Boca, es resultado del puerto Brittain, 1817, y va a reemplazar a Barracas, cuyo puerto fue destruido hacia 1820. Formaba una gran manzana, que luego se dividió, en otras más pequeñas.

pasaron por sobre la ciudad de la Paz.

La represa, según los militares de la época, debe haber empleado a, por los menos 10.000 indios y fue construida en tiempo récord. Este no fue el caso de nuestro Riachuelo, el desvío del mismo puede haber comenzado años antes de la epopeya indígena.

Guillermo Madero en su historia del pueblo dice:

En 1755 el Gobernador Don Juan de Echeverria dispuso y llevó a cabo la construcción de un muelle de atraque sobre la costa del Plata en el bajo llamado de las Catalinas, denominación ésta que se le daba por esta a la altura del convento de ese nombre. Ese muelle desde allí se extendía hacia el sur en dirección del Fuerte y su construcción se hizo sobre la playa.

Se levantó un murallón de piedra sobre el borde de las aguas, teniendo dos cuadras de largo, con diez menos de ancho y una altura de cerca de cuatro metros.

Su construcción era similar a esas pircas de piedra que aún se suelen ver en las zonas serrana y que sirven para delimitar las propiedades rurales; estos muros por la perfecta adecuación de las grandes piedras que las forman son un modelo de solidez a pesar de que carecen de mezcla alguna que mantenga sus segmentos.

La forma de la construcción indica claramente su origen indígena, por lo que podemos situar a los posibles saboteadores por lo menos hacia esa fecha.

De Andrés Tupac, no se conoce el destino, los españoles lo buscaban por Surinam, puede perfectamente haberse trasladado a Buenos Aires para terminar su obra.

Después de la independencia, Buenos Aires clama por su puerto. Rivadavia, en 1822 contratará a un experto escocés: Bevans el cual va a proponer diversas soluciones para transformar la zona del Riachuelo, por medio de un dique o bien establecer una nueva zona portuaria hacia el norte.

Esta dicotomía entre los criterios de ubicación de los muelles, ha sido constante en la historia del puerto. Aunque Scobie, atribuye esta doble visión a las diferencias entre la clase mercantil y la antigua oligarquía, relacionándolas con la ubicación de la primera hacia el norte en los años 70, no creo que pueda darse una importancia tan crucial a la ubicación del hábitat, con respecto al puerto mismo.

Frente a la actuación de los técnicos extranjeros. Bevans, y mas tarde Pellegrini, cabe hacerse la pregunto ¿Estaban ellos, al contrario de los españoles al corriente del alto nivel alcanzado por sus colegas indígenas?

Respecto a Pellegrini, según mi opinión, esto es innegable; la decidida influencia aborigen, visible en sus proyectos de hornos, de mercado, sobre sus conceptos de prefabricación (las postas) le llegaba no hay duda de su contacto con las tribus pampas.

Bevans, por su parte, viajó por la llanura, cazó y recorrió nuestro territorio. Propone para el sitio actual de la Boca (entonces puerto de los ingleses) la creación de un dique, con sistemas de canales, en todo semejante a los de los chimúes (pre-incaicos).

Seria difícil, a partir de esta semejanza, afirmar una influencia, sin conocer mejor la historia de la hidráulica, dado que es posible que existan coincidencias culturales, sin embargo el mismo caso se da respecto a sus proyectos de caminos entre Ensenada y Buenos Aires, que reproduce elementos del camino incaico. En la producción de Pellegrini, aparecen estos rastros frecuentemente, dentro de los proyectos generales, no específicamente para los del puerto: a menos que quisiéramos encontrar un paralelo entre las esclusas propuestas para el diseño del muelle y estos mismos antecedentes chimúes. No puedo afirmar nada en este sentido puesto que no conozco los antecedentes británicos o europeos en general para la utilización de esclusas y las fechas correspondientes.

Sin embargo, creo que el angostamiento del canal del Piojo, en el Riachuelo, utilizado como factor de limpieza pudiera ser investigada en este sentido.

Existen otros proyectos como los de Miclejohn, que recuerdan formaciones patagónicas, por lo que pienso que los técnicos extranjeros utilizaron los conocimientos indígenas para su propio provecho.

Debido a la inestabilidad de la situación política, que fue constante hasta 11860 aproximadamente, los proyectos para el puerto, no encontraban aplicación posible.

Es después de Rosas, que aparecen decenas de proposiciones, ya la influencia indígena puede haberse desvaído, y desde 1840, hay grupos de inmigración que tienen su peso en la ciudad.

Nuestra identidad comienza a cambiar. La Boca, tal vez diseñadas por los patriotas aborígenes desde la arboleda y la gran manzana, es, como puerto, resultado de la visión de Brittain, un inglés comerciante desde 1817 y de la inmigración italiana, especialmente ligur, presente desde 1830, en todo caso es ya un enclave italiano Barracas y Barracas al sur, vasco-francés, mientra que en la totalidad de la zona portuaria, se destacan los intereses británicos, pero también sus representantes.

He tratado de examinar el famoso conflicto Huergo Madero, a la luz de las diferencias entre facciones de la oligarquía de Buenos Aires, ya sea esta provinciana o porteña teniendo en cuenta intereses extraños a ellos. Esta inquietud surgió a partir de la investigación del origen de las viviendas boquenses que presenta grandes semejanzas con alguna arquitectura caribeña o norteamericana del sur.

Dado que el conflicto entre una y otra zona portuaria (Riachuelo y zona norte) existió desde por lo menos el final del XVIII, según anota Mariquita Sánchez en sus Memorias parece difícil atribuir la preponderancia del proyecto Madero (en 1887) a la situación de la nueva oligarquía. En primer lugar porque

aún este mismo conflicto se desata en 1871, después la fiebre amarilla o durante la misma epidemia, cuando Huergo presentas ideas.

M. Sánchez, anota comentando los problemas de feroz competencia entre el barrio de La Merced y el barrio, sur, para fijar el muelle: "el genio del mal siempre ha habitado entre nosotros".

Hacia principios del XIX, puede creerse en facciones representadas por Montevideo, Ensenada, el Riachuelo, etc., pero la oligarquía estaba fijada al barrio sur y la nueva clase .1a acompañaba. En la época de Madero, la importancia creciente de los grupos del litoral y los productores de trigo pueden haber chocado contra los intereses del grupo saladerista; en el XVIII, no.

¿Como explicar estos sabotajes, tales como los denunciados insistentemente por Bevans, a su propio trabajo?

Parece realmente difícil atribuirlo: al espíritu estrecho y envidioso de la clase alta porteña de la época.

Como ya he anotado; la semejanza con ejemplares americanos de las viviendas boquenses, me llevó a buscar alguna conexión, que de hecho existe desde el XVIII, a través del comercio de la carne salada, con los países del Caribe, Brasil y Estados Unidos.

Estudiando los documentos presentados por Huergo, puede, deducirse una estrecha relación de este ingeniero con los grupos norteamericanos, por otra parte, Huergo realizó sus estudios secundarios en Maryland.

Estados Unidos, no ocultaba .para esta época su codicia de los mercados del sur, y así lo planteó un poco mas tarde en la reunión de Washington. De cualquier manera, Huergo señala que todo el comercio con Estados Unidos, se realiza por el Riachuelo (petróleo, máquinas agrícolas alambres, etc.) y si estudiamos con atención la presencia norteamericana en Buenos Aires veremos que no es nueva, ni tan insignificante en relación al puerto desde la época de Brown, tratando de competir desde siempre con el grupo británico. Respecto a esta contienda (Huergo-Madero) pueden señalarse dos criterios fundamentales, uno económico-social (situación) otro técnico: la forma del puerto mismo.

La segunda presentación de Huergo 1881, recuerda la forma de los puertos norteamericanos, por otra parte él mismo lo reconoce, dice "todos los puertos norteamericanos adoptaron la forma dentada" El proyecto de Madero, en forma de esclusas tampoco parece ser el original. Ramón Gutiérrez, señala la existencia del germen de estas diferencias entre ambos (aunque sin nombrar Estados Unidos) como anteriores a ellos y presentes en el binomio Pellegrini-Coghlan. Yo diría que faltan tal vez otros patrones de puerto, que aparecen en Huergo anteriormente, el proyecto presentado por Bateman, es un proyecto de clásica imitación de la bahía, con un puerto artificial, modelo que se encuentra en diferentes casos europeos.

El primer proyecto de Huergo, no llevaba la forma dentada, por esto creo podríamos referirnos a una influencia, que va mas allá de los capitales ingleses o americanos y toca a la de los inmigrantes.

El grupo principal es el italiano, no sólo el ligur sino también el alpino, ya sea este austriaco, suizo piamontés de la zona de Aosta, pero también existe el grupo vasco francés.

Este tipo de puerto en bahías artificiales, como San Juan de Luz. Las misma forma tomó el paraje llamado la Vuelta de Rocha, ser ensanchado el canal. Por otra parte los puertos de Génova, incluyendo a la capital del conurbano, adoptarán forma dentada, pero ya desde el siglo XVI por lo que bien puede ser que existieran como fuerte tradición entre los constructores del Riachuelo. A partir 1850, al consolidarse el conurbano genovés, tomara la forma de largas playas con puertos dentados.

Génova es desde luego una mezcla, de ambas cosas: bahía abrigada y dientes que la cortan transversalmente.

Si añadimos a los catalanes, componente también de los grupos inmigrantes primitivos, recordaremos a Barcelona, con su puerto formado por una bahía artificial y una larga dársena.

Esta forma dentada, entonces, puede llegarle a Huergo desde los grupos genoveses lo que no descarta completamente a la influencia norteamericana, pues los técnicos suizos, que trabajaron en los puentes de Estados Unidos, pueden haberlo hecho asimismo en los proyectos de puerto.

Mas tarde en Puerto Nuevo aparecerán formas más semejantes a las del conurbano genovés. (1923).

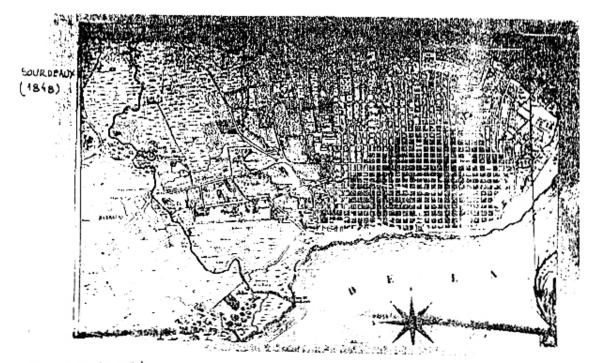
Volviendo a los grandes ejes de criterio portuario, el de la ubicación que según Scobie agrupa a las facciones saladeristas de la antigua oligarquía y a los de los comerciantes, creo queque debe decirse alguna palabra sobre ello.

La población del Riachuelo, aún y la población capitalista es extranjera, con alguna antigüedad, pero no pertenece a la "antigua" oligarquía (en general) los vasco son dueños saladeros, los italianos constructoras de navíos, de empresas de maderas, los capitales británicos de diversas empresas. Huergo mismo pertenece a la clase media porteña, mientras que Madero a la más alta oligarquía y la más antigua de la provincia.

Todo esto me parece importante en el sentido de dar su lugar a la posible influencia de todos estos grupos no sólo como empresas capitalistas sino también como representantes de tendencias culturales diferentes.

Creo que hasta aquí están planteadas las líneas de trabajo a las que esta ponencia apunta y que nacen de la necesidad de reivindicar la influencia de los grupos sumergidos ya sean estos, nativos o no, en nuestra historia urbana.

La historia del puerto, todavía esta por escribirse, nos dice Scobie, pero agrego, no sólo la del puerto, sino la de nuestras ciudades puesto que lo ignoramos casi todo de la profundidad y sabiduría de indios africanos, esclavos y hombres europeos semi-libres que poblaron, armaron, y construyeron, la ciudad, el puerto y nuestra cultura.





REGION METROPOLITANA DE BUENOS AIRES

PRIMER SEMINARIO PLURIDISCIPLINARTO DE INVESTIGACION. Mar del Plata. Abril de 1989.

Celia GUEVARA.

"La Boca, su historia urbana y composición étnica". Tema en Comisión Nº 6.

Esta ponencia está basada en los trabajos de investigación realizados para el CONICET con el título "El factor étnico y si influencia en los procesos culturales, arquitectura y asentamiento en la zona del Riachuelo".celia Guevara

No me parece necesario insistir en la necesidad de incorporar las Ciencias Sociales a los estudios de historia urbana, puesto que es evidente que dentro de la relatividad de la validez de los planteos tan complejos como los que abarcan la producción ciudadana, aquellos que contemplan todas o la mayoría de la ciencias afines a ella, estarán siempre mucho mas cerca de aprehender la realidad y .por lo tanto de organizarla como que hacer futuro, que aquellos que se basan en la fragmentación de los conocimientos.

En primer lugar, debo destacar, dentro de una metodología general, la importancia de era estudiar los objetivos con profundidad y una vez establecidas las hipótesis ceñirse a ellas lo más ajustadamente posible.

En este caso particular la "idea" general que orienta la investigación se refiere a la importancia de los grupos marginales, dentro de la creación urbana, grupos que han sido permanentemente desdeñados e ignorados, negando lo que constituyen, según mi punto de vista aportes fundamentales, no sólo en la vida de nuestras ciudades sino también como contribución a los saltos cualitativos de las formaciones urbanas en general.

Es decir que el tema trasciende una dimensión continental.

Dentro de las caracterizaciones que ayudan a definir los rasgos de los conjuntos urbanos, el origen étnico o grupal, la relación entre adición y producción, tiene la ventaja, sobre las caracterizaciones que abarcan solamente los grupos como estamentos sociales, de una adecuación mucho mas estricta a la realidad y por supuesto la desventaja de una infinita variedad de matices.

Las caracterizaciones sociales en cuanto se refieren a la relación entre grupo social o estamento (en el sentido de clase) y su producción, permiten un estudio más universalizado y de relativa esquematícidad.

Entrando ya al campo de los significados simbólicos, expresados por cada clase o por cada momento histórico, dentro de determinada clase, es decir entre formaciones sociales, con su modo de producción y de gobierno y sus resultados urbanos, no se han discutido la existencia de una correlación entre unos y otro.

Para dar un ejemplo la correlación entre las ideas referentes al absolutismo

y la creación en las ciudades, de ejes direccionales rígidos, o bien la aparición, de una nueva clase como la burguesía y la simultaneidad una expresión urbana, abierta y multidireccional, es relativamente sencilla, en cuanto a su interpretación y universal en cuanto a su sistema simbólico.

¿Pero, se llega aquí al eje de este trabajo, es esta pretendida universalidad la que interesa? Ella tiene valor mientras nos referimos a los códigos europeos, que se ajustan a formaciones urbanas propias e incluso a una direccionalidad de la historia coherente con estas formaciones que en América no resultarán fácilmente asimilables.

El símbolo europeo, transita por un itinerario conocido, el nuestro, como lo ha señalado Le Riverend²⁶ pertenece a un tiempo diferente, explosivo y multidirecccional.

No se trata de Europa en su recta (desarrollada) contradicción sino de América, donde brotan a flor del suelo la simultaneidad, la contradicción, la supervivencia o coexistencia difícil (por no decir dolorosamente integrada) de tiempos e historias. Quizás a pocos kilómetros de una ciudad del siglo XXI, encontremos indios que no hablan "Castilla" y más acá o más allá no falta el negro, el chino, el hindú que conservan sus culturas, va en procesos de hibridación, en un suceder secular del cual brota una neocultura. Todo presidido por una racionalidad capitalista (burguesa, colonial, transnacional) que desde sus "islotes de desarrollo" hace cinco siglos no genera la modernidad capaz de competir con ella. Es en todo caso, el subdesarrollo cuya función sigue siendo la misma, aunque, ampliada del "otro lado", se tienda a ocultar esa realidad o a comercializarla sin más en forma de exotismo. O, lo que es peor, se quiera preservarla para asegurarse una continua conquista territorial, económica, cultural.

La infinita riqueza de nuestro mosaico étnico, tan destacado por los escritores latinoamericanos especialmente Carpentier y la relativa juventud de nuestras formaciones sociales, unido a la rapidez, con que los grupos o estamentos, cambian de ubicación y por lo tanto de sentido, hace que los estudios meramente sociológicos, apoyados en las ideas europeas, queden en la superficie de los problemas.

Los urbanistas, por su lado, parten en sus estudios de la ciudad, de modelos formales de origen europeo y las ciudades se comprenden como función y forma ajena a nosotros, sin abarcarlas como totalidades dentro del espíritu y de concepciones del mundo, cuyas unidades productivas, nunca se fragmentaron en arquitectura, música, religión o política.

Si bien es cierto que los antropólogos consignan visiones mucho mas integrales de la realidad, también es cierto que su punto de vista suele ser

²⁶ Le Riverend Julio "Conciencia histórica en Carpentier "Revista de literatura cubana, .Año VI Enero- julio 1938 №10

reducido en la escala del tiempo y del espacio, por lo que a veces no se alcanza a abarcar la complejidad del problema de la trama urbana, como resultado de una herencia múltiple.

De aquí que, dentro del objetivo planteado: reivindicación de los grupos marginales; y de su contribución a la historia urbana, me haya mantenido siempre dentro de los que podríamos llamar Antropología Social, enfocada en una visión histórica.

Esta "idea" directriz de la investigación, es anterior al estudio del área y surge como consecuencia de estudios realizados en ciudades del Caribe.

Es natural, que dentro de, una hipótesis general, que contemple lo producido por los grupos indígenas y africanos, nada se aparece más lejano como posibilidad que su hallazgo dentro del barrio de la Boca, dada la fuerza del aluvión inmigratorio, de fines del siglo pasado, que borró hasta los rastros de esa contribución.

No obstante he elegido esta zona, poblado de la Boca y alrededores del Riachuelo, a causa de su originalidad dentro de nuestro medio y, precisamente su riqueza étnica.

En este caso específico de la Boca, todos los estudios realizados, que son muchos comienzan a partir de la gran imaginación, desde 1888.

Es de hacer notar que este poblado es muy anterior a esta época, existiendo como puerto desde aproximadamente 1820, y como poblado ya organizado antes de 1840.

Si bien podríamos objetar la elección de la Boca o de la zona del Riachuelo, a causa de la gran cantidad de factores ajenos al estudio de los diferentes grupos étnicos, tales como: su condición de puerto, la relación con los mercados internos y externos, su calidad especial de puerto de contrabando y encuentro de vías terrestres, que aunque la enriquecen étnicamente, la complican política y económicamente; creo que haber aceptado el desafío, ha dado interés al trabajo.

Todos estos factores establecen una contraparte para la idea nuclear; la posibilidad de una mano europea planificadora, la posibilidad de un "revival" que desoriente en cuanto al origen real de los pobladores y estilos, la posibilidad de una política de prefabricación.

Trataré de reunir algunos hechos básicos para poner en antecedentes a aquellos que no están familiarizados con el área.

Actualmente barrio de la Boca, se limita con el Riachuelo, el Río de la Plata, la calle Patricios y la calle Martín García, límites estos últimos del barrio con el de Barracas.

Hasta los años sesenta, se lo ha considerado como un enclave italiano, especialmente ligur. Actualmente, los descendientes de italianos se han ido trasladando a otras zonas, la composición ha cambiado y desde los años ochenta ha comenzado a poblarse con uruguayos brasileros, bolivianos.

La Boca, tiene su origen en el puerto Brittain, nombre de un negociante

inglés que lo funda para cargar y descargar su propia mercadería entre 1817 y 1820. Reemplaza luego al muelle de Barracas, fundado en 1794, por el Real Consulado. Perteneció a San Telmo, más tarde a Santa Lucia, y por último en 1871, es parroquia de san Juan Evangelista.

Hechos urbanos

La calle Patricios fue creada en 1829, la calle de acceso A. Brown, es más o me contemporánea, la delimitación del rectángulo de Boca Norte aparecen en planos de 1840. Sin embargo ya el plano Gianni de 1805, contiene en germen todas sus particularidades geográficas: futuras calles transversales, Necochea y calle Brown (a niveles de puerto).

La calle Necochea es la calle principal. Desde 1840 en adelante hasta 1870 aproximadamente, en que comienza a desarrollarse la calle Brown.

La calle Pedro de Mendoza o de la Ribera, oficia como eje natural.

El barrio se ha articulado sobre estos ejes, Necochea como eje barrial, Brown, como comunicación con la ciudad y Pedro de Mendoza como eje de la ribera. Se articula sobre la comunicación portuario, y no sobre una plaza, éste no existe hasta fines del XIX. Tampoco prácticamente existe la iglesia, ni el fortín, por lo tanto, su generación es bastante particular.

La Boca sur, es más antigua, los astilleros de la Vuelta de Rocha, pueden situarse desde los principios del XIX y hacia 1840, existen como un collar de viviendas de madera.

Hacia 1871, después de la fiebre amarilla, Huergo realiza trabajos en el puerto que cambian la fisonomía de la Vuelta de Rocha. La aparición del ferrocarril en 1862, acelera el crecimiento de la zona.

Inmigración

Los primeros habitantes europeos de Barracas, son los británicos y vascos, hacia 1811, luego los alemanes, 1820, los vasco-franceses, se establecen en la zona de la calle Patricios, hasta Vieytes y en Barracas al sur, hacia 1830.

Los italianos sobre la costa en Vuelta de Rocha y Puerto Brittain. Los catalanes hacia Vuelta de Rocha (1850)

Los criollos, permanecen en el Arroyo del Piojo y se mezclan con una comunidad africana, de habla portuguesa, hacia mediados del XIX.

Hacia fines del XIX y principios del XX, aparecen los yugoeslavos, árabes, griegos, rusos.

Hay también, una cantidad apreciable de norteamericanos, y pobladores de origen nórdico.

Dentro de los criollos, los de los países limítrofes; Uruguay, Paraguay, Brasil y dentro de los nuestros especialmente litoralenses (y dentro de ellos los

correntinos que dieron nombre al barrio del Piojo, marginal, hacia 1870)

Viviendas

Las primeras de que se habla en escritos de la época, con cierta precisión son de 1848, de madera, sobre pilotes, con escaleras externas.

Hacia 1862, los grabados las reflejan, íntegramente en madera.

Hacia 1890, se incorpora la chapa de hierro, que llegaba como lastre de los barcos.

La desviación del Riachuelo y posible influencia afro-indígena

Tratando de encontrar el origen de las trazas del poblado debí retroceder hasta el siglo XVIII, época de la fundación de Barracas.

Esta época, fines del XVIII, constituye un hito definitivo puesto que el Riachuelo desvía su curso en 1786 y este acontecimiento vital para la zona en estudio llega a influenciar nuestra geografía, nuestra política y nuestra economía.

El Riachuelo se desvía de su cauce antiguo (de la desembocadura Este, pasa a la desembocadura Norte) desde 1780, consolidándose hacía 1736, y se supone a raíz de causas naturales, (inundaciones de 1781).

Dado que 1780, se señala como el año del comienzo de la etapa insurreccional americana, no es dificil relacionar este hecho aparentemente natural con causas políticas, dándose por otra parte la particularidad de que el río, en su nueva traza dibuja una gran cabeza, un perfil indígena, el pueblo de la Boca conformando la "boca" del perfil, los "ojos" por caminos que se cruzan ,y las "lágrimas" del indio, o incisos debajo de las mejillas, idénticos a los representados en las vasijas santamaria del área calchaquí. (Plano Sourdeaux 1848).

Su posición, mirando al SE, puede ser el resultado del simbolismo mapuche y su concepción del mundo (el norte es el país de los demonios y el oeste el de los muertos).

El plano Giannini de 1805, refleja, por otra parte, la arboleda, las trazas de los caminos del viejo Riachuelo etc, y podemos observar en el dibujo de la arboleda la forma en zig-zag terminando en espiral característico de las figuras calchaquíes del "rayo y la serpiente".

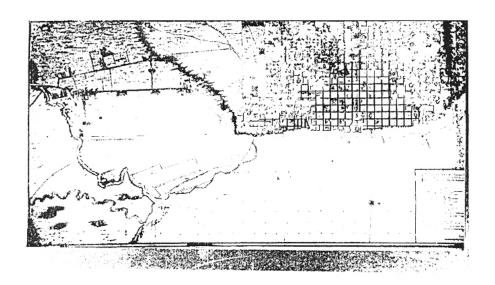
No puedo entrar en mayores detalles de corte antropológico ya desarrollados en otras ponencias, basta decir que la gran obra hidráulica que supone la desviación del riachuelo pudo haber estado realizada por lugartenientes de Tupac Amaru, y que sus objetivos pueden haber alcanzado los fines propuestos: uno el simbólico, por medio de la gran cabeza indígena, y otro el económico dado que Buenos Aires perdió así la cercanía de su único puertito.

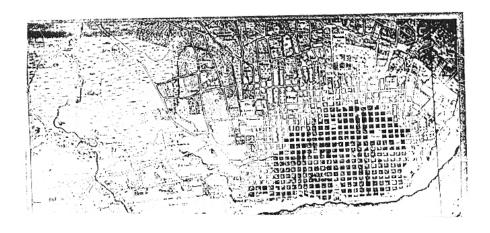
Respecto a la contribución africana, tampoco puedo explayarme en esta ponencia pero es posible que coincidencias culturales en el sentido de una fuerte voluntad geográfica y simbolismos animistas, unido al estado de opresión hayan servido de catálisis política.

Por ejemplo, en la zona de Mataderos, se dibuja una paloma degollada, símbolo importantísimo dentro de las ceremonias de purificación del sincretismo africano y la resultante del plano general de la Boca, dibuja un caracol, símbolo equivalente.

En el plano Sourdeaux

En el plano Sourdeaux (1848) se dibuja el pueblo de la Boca sur su forma evoca inmediatamente la de grandes manzanas o plazas americanas, de origen indígena, incluso con su camino "procesional", representado por la calle Bown comunica al pueblo con la ciudad.





Nos encontramos con una comunidad europea ya organizada, estamos en época de Rosas, ya al terminar su gobierno.

Por razones de índole político-económicas, Rosas ha permitido la entrada de grupos italianos, navieros o constructores de barcos (guerra con Francia) y vasco-franceses especialmente saladeristos o especialistas en curtiembre y carniceros. Toda otra inmigración ha estado vedada, por lo tanto el Riachuelo es sede temprana de un tipo de inmigración calificada y en el caso de los italianos sobre todo, pero también en el de los vascos; politizada.

Sin embargo, ¿podemos relacionar, la gran manzana de la Boca con ejemplares indígenas? Allí llegamos al centro de la cuestión. No todo hecho urbano responderá a una ficción directa de sus inspiradores y la influencia indígena tanto como la africana se habrá incorporado de forma tal, que se estructura ya como criolla, tal, como en el lenguaje hablado, ha sucedido con el urbano.

Esto no demuestra necesariamente la certeza de la interpretación (los vascos tienen algunos ejemplos de ciudadela rectangular, asimilables también a este ejemplo.)

No obstante en el plano teórico me interesa señalar, que de la misma manera que aceptamos que los significados en la creación urbana aunque relacionados por ejemplo con la clase (no con el grupo étnico) permanecen a veces en el inconsciente de esa misma clase pero además, como tantas veces se ha señalado en estudios sociológicos son incorporadas por estamentos distintos en forma in consciente.

De la misma manera, los significados aportados por grupos étnicos, se incorpora a otros grupos y esta incorporación se realiza en forma no consciente. Estamos ya en el campo europeo. Los grupos de italianos, se distribuyen entre Boca norte (el rectángulo del Sourdeaux) y Boca sur, constituida por un collar de viviendas de madera sobre la Vuelta de Rocha. En la primera predominarán Los ligures de Poniente, en la segunda los de Levante.

Los vasco-franceses se han situado hacia el oeste, sobre Defensa y mas arriba en la calle Larga y calle Sola, y en Barracas al sur.

Los británicos habitan los bajos hacia el comienzo de Almirante Brown. Los alemanes permanecen en Barracas.

Dentro del rectángulo del norte, se agrupan los italianos o ligures del Poniente sobre la costa, en forma más estructurada, que en la del núcleo criollo, que permanece en la cercanía del Arroyo Piojo, mezclados con austriacos, y algunos gallegos.

Los grupos italianos, son costeros y se acercan a la línea municipal, mientras que los criollos, entre los que hay que contar todos los grupos de países limítrofes, gente del litoral y otras provincias, además de los porteños, se distribuyen en formaciones de grandes curvas.

Según censo de 1855, que permite discriminar entre regiones los de Levante están arbitrariamente en el sur (salva la Spozia) junto con los catalanes.

Hay una posibilidad de que parte de estos grupos, vengan de la zona alpina o bien están influidos por los austríacos o piamonteses.

Los grupos de la zona sur, son los más calificados, (en general) dueños de astilleros y los que llegaron a hacer fortuna en el apís (Badaracco, Cichero)

La conducta de ambos grupos es diferente, siendo la de los levantinos y catalanes mas elitistas, no se mezclan en matrimonio con criollas y permanecen dentro de su área.

Estas apreciaciones valen como generalidad y respecto al censo de 1855.

Plano Aymez

Este plano, es realmente importante, puesto que señala la situación de cada vivienda y la parcelación, que todavía en 1848, no existía.

Dentro de las agrupaciones de la zona criolla, existen algunas formaciones triangulares.

Ahora bien, ¿es necesario corresponder la forma con los pobladores?

Con el fin de conocer la influencia vasca, debí estudiar las aldeas y ciudades vasco-francesas. Este grupo ocupa en el Riachuelo la parte más alta desde la calle Defensa hacia el Oeste. No son mayoritarios en la Boca sino en Barracas y Barracas sur.

Los vascos sobre todo en las aldeas, pero a veces inclusive en la ciudad, tienden a retirar la vivienda de la línea municipal, hacia adentro y cuando deben conformar agrupaciones, lo hacen siempre en forma triangulada, de manera de dejar la fachada de la vivienda siguiente, libre de obstáculos y no se alinean hacia los costados.

Esta triangularidad aparece también en algunas formaciones mayores, y ya no a escala de vivienda sino de hito más o menos barrial, de la manera que puede observarse en Avellaneda.

En el área norte de la Boca encontramos algunas de estas formaciones. Esto plantea un dilema, el censo no nos habla de gran cantidad de vascos precisamente en esa zona, y donde mayor es la cantidad de viviendas agrupadas en esta forma, encontramos más elementos criollos.

Estas expresiones urbanas están relacionadas con significaciones, de tipo tradicional, que no necesariamente responden al clima o la geografía, sino más bien significaciones de estilo social o antropológico.

Sin duda el problema de los vientos en el país vasco debe haber pesado, pero tal vez lo hizo mas aún el estilo de vida, individualista, y aristocratizante del pueblo vasco que aunque viva en comunidad no se uniformiza.

Esto es cierto para casos especiales, inclusive palacios en otros barrios en que se continúa este tipo de tradición.

Es decir cual seria entonces la razón para que no habiendo vascos mayoritariamente en este trozo de la Boca, se encuentren vestigios de su forma urbana. Puede haber coincidencias con otros grupos, pero también puede haber

influencia trasladada desde la zona Oeste hacia el este y Norte.

Por ejemplo suizos, que llegarán hacia 1870, agrupan sus viviendas en forma ordenada y uniforme y por el contrario .se superponen, obstaculizando las visuales de una u otra vivienda,

Corresponde sin duda al modo suizo de vida y a su mentalidad.

Los suizos que mas tardíos, creo pueden asimilarse a los alpinos en general, dentro de la visión mas amplia europea, son estos grupos alpinos los que mas recuerdan en su arquitectura a los boquenses. Construyen en madera sobre pilotes, y las galerías y escaleras exteriores guardan gran semejanza con estos tipos.

Liguria

Las agrupaciones de viviendas en la campaña ligur o en la costa, son cerradas pétreas, incluso escarpadas sobre la costa, especialmente en la zona de Levante de altas paredes continuas y terrazas en la altura, sin patios.

En las agrupaciones campesinas, particularmente las de Poniente, aparece el mismo efecto cerrado y apiñado con calles interiores, techadas que se repiten en algunas formas ciudadanas (savona). En la costa son más abiertas: la tierra es más llana, sin embargo tampoco llevan patios.

Esta forma de agrupación parece corresponderse con el carácter del ligur mas bien y cerrado, pero tendiente a comunicarse dentro de su comunidad. Los puentes internos de las ciudad de poniente parecen haberse trasladado a calle interior de la parcela boquense.

Sobre Poniente se puede observar la forma en rediente, escalonado sobre la horizontal, característica que se apareció en algunas calles boquenses.

Si bien las escaleras exteriores aparecen en la zona de la Spezia, y también parecen haber existido hacia mediados del siglo pasado, viviendas de madera más tarde sacrificadas (y las rejas de madera, pueden encontrarse en Portofino) el conjunto es muy diferente.

Sin embargo, en la constitución urbana, podrá encontrase hacia 1870 alguna relación entre la Liguria de Poniente y algunas calles, por ejemplo: Lamadrid. Los ejemplares que han llegado hasta la actualidad, son posteriores, pero pueden asimilarse a las viviendas del medioevo genovés.

Por otra parte la distribución de las paralelas, fraccionada hasta el máximo pero la convertida en conventillo, las hace diferentes de la calle o las manzanas le Pedro de Mendoza y Brown, por ejemplo donde la parcelación no es minima, pero el hacinamiento y mezcla de orígenes es máximo.

Por el contrario en calle Lamadrid de censo 1869 y catastro Berae 1870, encontramos una población totalmente ligur y específicamente de Poniente.

Otras impresiones

Los efectos decorativos, no obstante pertenecen al "estilo" africano, no sólo por los elementos originales (rombos) sino por la forma particular de utilizarlos.

La forma de las parcelas, que refleja el plano Aymez, recuerda la de las ciudades norteamericanas del XVIII.

La conexión (si existiera) no sería muy difícil de hacer. En 1862, se inaugura el ferrocarril Boca-Ensenada muchos de los técnicos que trabajan en este proyecto, son norteamericanos.

De cualquier manera, la forma parcelaria norteamericana, recuerda la canaria. Hay otra aproximación a Estados Unidos, y es la utilización de la madera en la misma forma que es como en el balloon-Frame.

Hay otras alternativas respecto a esta parcelación, una de ellas es la de una influencia litoralense, en cuanto a estos, que comprende así mismo, las formas de amanzanamiento, huecos entre viviendas, etc.

Y ahora podemos volver a los mapuches o pampas los cuales también utilizan la madera en paredes dobles, con tablas dispuestas horizontalmente y utilizan también la chapa de hierro.

Esto no es tan común como pudiera creerse, solo en los países francoafricanos del Caribe, se utiliza también la chapa como paread.

Y así llegamos al plano ya consolidado de la Boca en 1895, su forma afecta un gran caracol, de importante significación dentro del simbolismo africano. La Boca es una gran hélice con vértice el Lezama y Casa Amarilla y todos los radios van cambiando la forma de amanzanamiento para destacar la helicoide.

La primera impresión no recuerda a Génova, ni a las agrupaciones ligures.

El aspecto general es mas caribeño y hasta africano, que genovés.

Dado que existió una comunidad africana en la zona alta de Necochea, sobre Arroyo del Piojo, zona de cafetines y bailongos del 70 y 80 del XIX, traté de encontrar rastros de ella.

Solo se conoce con seguridad la existencia de una, emigración de Cabo Verde en el XIX hacia Ensenada y en el XX hada Dock sur.

De cualquier manera, los largos balcones, patios floridos, rejas de madera, la construcción general de madera, con escaleras exteriores, recuerda los pueblos canarios, los caribeños y los norteamericanos, todos ellos emparentados con África.

Conclusiones

A través de estos estudios, que por cierto no reflejan la diversidad de la zona, (y aun aceptando que se trata de un área muy particular) podemos apreciar la serie de alternativa y derivaciones, que el estudio de un solo barrio de Buenos Aires, nos llega a plantear.

Creo que en cierta manera, esto viene a comprobar, algunos de los conceptos vertidos por Los estudiosos de nuestra identidad en general.

Dentro de la zona del Riachuelo y su creación urbana, se comprueba la riqueza infinita de matices que caracterizan a nuestros poblados, esto en primer lugar; pero además también, la forma en que una historia tan múltiple, se va encadenando, de manera de no ser ya posible la mera trasposición mecánica de un estilo de arquitectura europeo al nuestro.

En tercer lugar adivinamos que los patrones rígidos, que hemos estado utilizando, en forma de modelos, correlación entre censos y planos, observación de fotografías o trabajo de campo inclusive, tampoco podrá significar por si mismo la garantía de un resultado veraz y directo y por el contrario, los caminos mas indirectos son los que podrán conducirnos a algunos hallazgos.

En un principio, al comenzar la investigación realicé reconstrucciones muy precisas, de épocas diferentes, útiles para los primeros planteos, pero tal vez nunca para aprehender una realidad tan "explosiva" y compleja como la nuestra. Un poblado que dábamos por completamente italiano, se muestra significado desde 1805, mucho antes de la llegada de estos inmigrantes, y nos sugiera la posibilidad de haber sido originado por africanos e indígenas.

Los caminos mismos hacia el sur, pueden deber su trazado a hechos religiosos o políticos muy fuera del radio de intereses de la élite española.

De hecho todavía falta por recorrer, en el camino que esta búsqueda se ve obligada a transitar, para reconocer en nuestra ciudad, una identidad urbana. Y la tal búsqueda no se hace con ánimo arqueológico o dentro del que hacer histórico, sino que pretende contribuida la comprensión de nuestra ciudad, para estar en condiciones de restaurarla y respetarla, planificarla y renovarla, con cierta profundidad de criterio, no respondiendo: ni a planes de uso del suelo, o demografía, ni tampoco de la mera participación ciudadana la cual tiene su rol, pero no podemos olvidar que la historia urbana encierra significados que nos muestran que fueron ignorados por los mismos actores de su desarrollo.

FUENTES BLIOGRÁFICA

LIBROS

ED AUTOR TITULO Alinari Hnos "Liguria" Memoria del paesaggio Edizioni Alinari 1978 "Historia de la arquitectura moderna" Benévoto L. Barcelona 1980 "La Boca del Riachuelo en la historia" Bucich Antonio De Paula, Gutiérrez "La encrucijada de la arquitectura Univ Nordeste argentina" Resistencia 1973 Gutiérrez Ramón "Saladas poblado histórico" Resistencia 1973 "Tupac Amaru, su época, su lucha, Lewin Boleslao Ed levtitán 1982 "Biografia del Riachuelo" FUDES i "Li Architett Pinaco EUDEBA.1968 Spalia Giovanni "Li Architettura populare in Italia" Ed. Laterza. "Le pays Basque" PRISAT 1975 Vires George

REVISTAS

Instituto Nacional "La cultura mapuche en Argentina" Catalina Saugyde

AntrupologiaBA 1982

SUMA temática "Madera y chapa en el barrio de la Quintana S.

Boca" Porta M y otros

Otras fuentes

AGN Censos de 1827, 36, 38, 55,69, 95.

AGN Mapa Sourdeaux

AGN Fotografías de la Boca.

Museo de la Ciudad Archivo Catastro Berae Instituto Histórico de la Municip., de BA. Mapoteca Planos

Giannini, Aymez

Instituto de Arte Americano e inv, estéticas. Fac. Arq UBA Fotografías

Pero la mutilación dentaria más común es el aguzamiento de los caninos o de los incisivos, extendida principalmente en las zonas ecuatorial y guinea, y mucho más frecuente que el corte de los incisivos medios superiores en puntas laterales, en hacha, en almena o en ganchos laterales y que la fractura oblicua, suprimiendo la mitad del diente.

Finalmente, los dientes están a veces biselados, como entre los *fang* (Congo-Brazzaville) cuyos incisivos inferiores se tallan así, mientras que los superiores se liman en punta, doble mutilación que acaso tenga por finalidad evocar al "cocodrilo, nuestro padre". Es difícil, en esta caso, evaluar en qué medida interviene el cuidado estético en esas mutilaciones, cuyo carácter simbólico está netamente señalado en algunos pueblos, toles como los dogo, para quienes el conjunto formado en el rostro femenino por los dientes limados en punta, el aro de cobre adherido a su labio inferior y los cuatro aros de las aletas de la nariz, así como el colgante de perlas del tabique nasal recordarían, según uno de sus altos doctores en saber tradicional, el telar mítico ligado a la acción demiúrgica de los ge nios andróginos milano, mientras que las líneas en zig-zag formadas por las filas de dientes reproducirán "el camino del agua y de la palabra", que desempeña un papel capital en su cosmogonía.

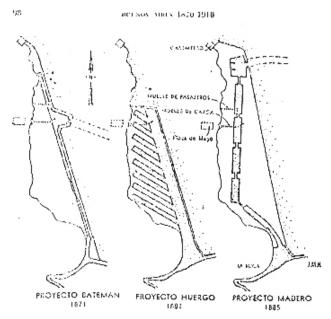




115 - FAMILUKE, MASCARA, -- PARIS, MUSEO DEL HOMBRE.

Es evidente que los grupos vinculados con La Boca y Barracas y con el lado sur de la ciudad pensaban beneficiarse con el proyecto de Huergo. La considerable inversión en ferrocarriles, muelles y depósitos, las oportunidades de trabajo, el creciente valor de la tierra y el sustancial incremento de la actividad comercial hubiera orientado el crecimiento urbano hacia el sur, la consecuencia, la élite hispánica tradicional que, en gran medida, se adhería aun al lado sur de Plaza de Mayo, apoyaba los esfuerzos para ubicar al puerto principal de la ciudad en la boca. Las autoridades provinciales, estrechamente vinculadas por lazos familiares y por la propiedad de la tierra, al lado sur, en el desarrollo de Ensenada y Avellaneda.

Los que defendían el Puerto Madero representaban intereses más complejos y, a la postre, más poderosa. Por esa razón, mayoristas y minoritas, intereses inmobiliarios y transportes tendían a radicarse con evidente empeño en las áreas oeste y norte de la plaza. La construcción de las instalaciones más importantes del puerto, inmediatamente al este de la misma, reforzaba esta tendencia, garantizando la prosperidad y expansión del grupo.

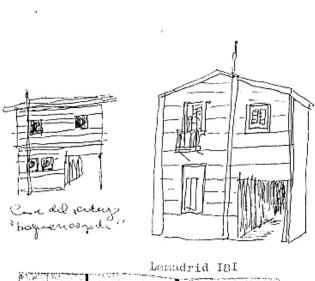


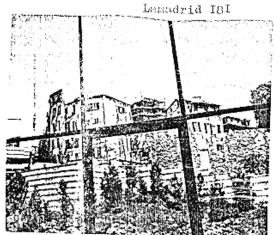
Maps 6. Procectos de trazados del poerto de Buenos Aires



6 El pesabre de la ligiosia de la Madormetta

Palacio Spinola





 $^{\rm G}$ assas de $^{\rm G}$ énova

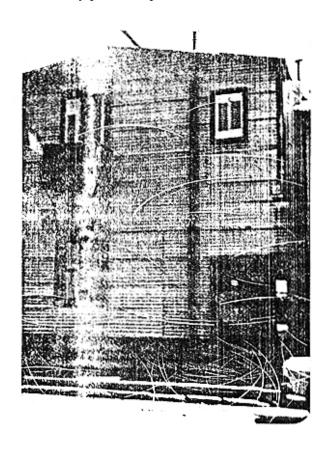


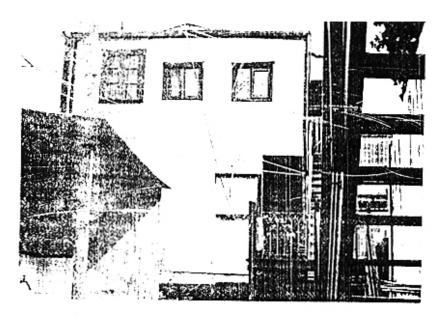


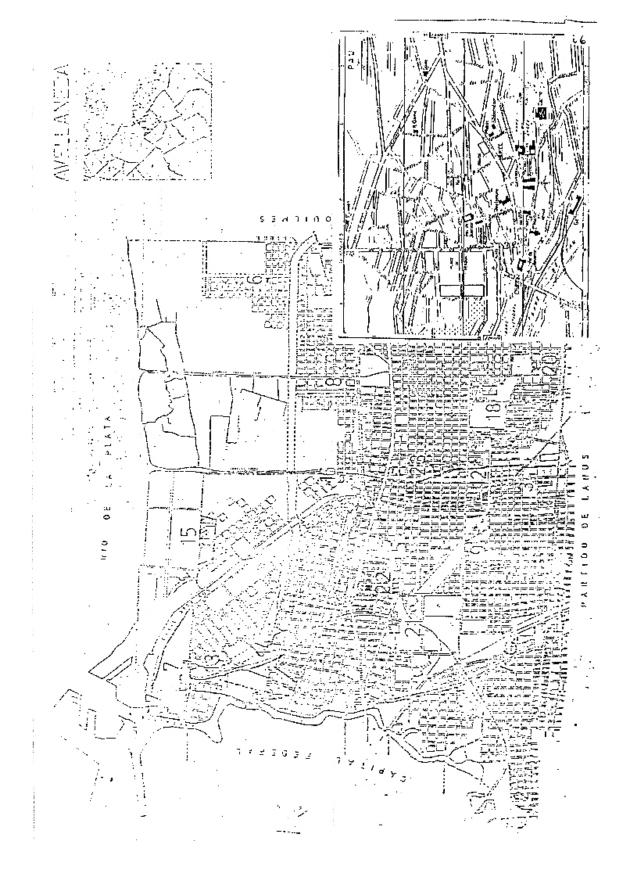
2 La «Casa del verdugo» en Corso Quadno

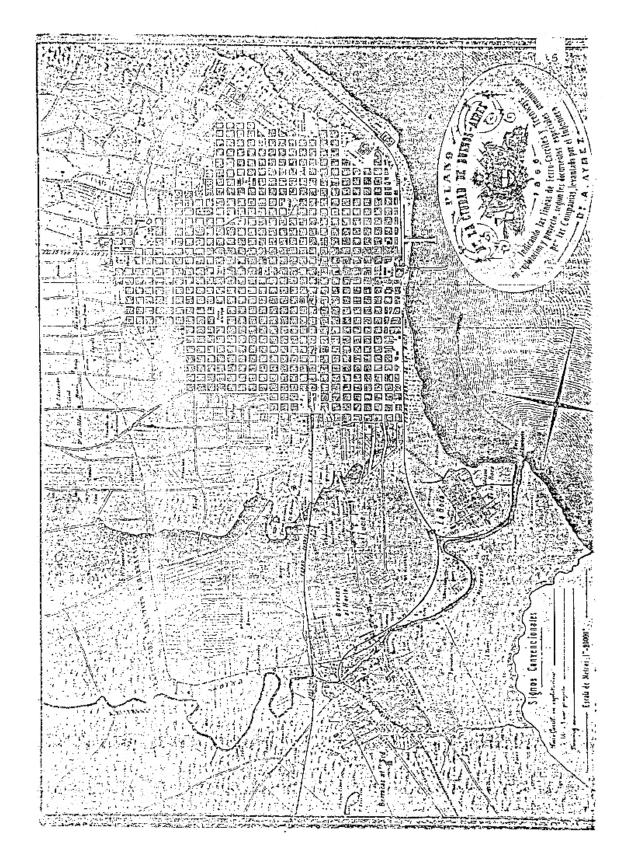


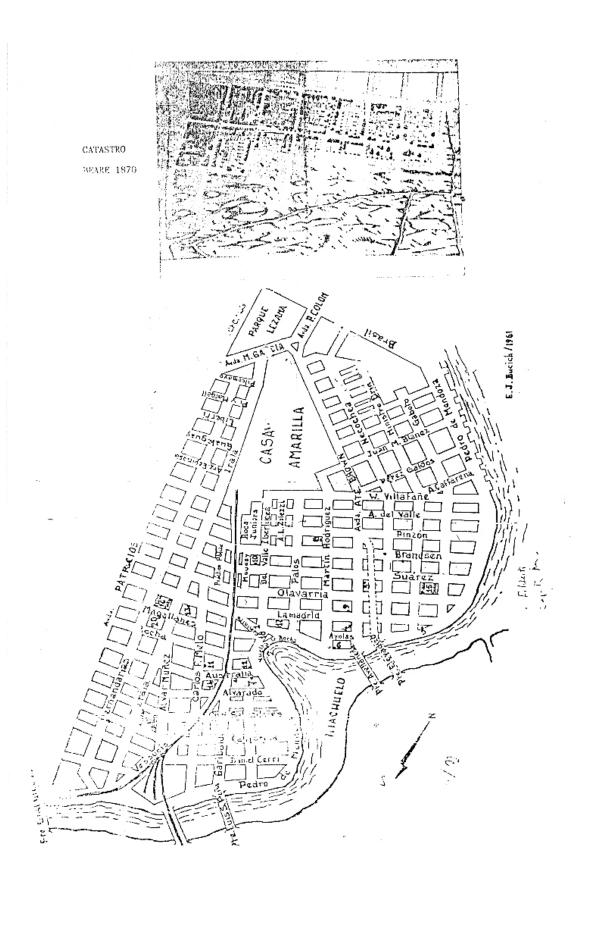
<u>Calle LAMADRID</u> LAMADRID 181. 1870 Puede haber existido un ejemplar de madera, pero recubierto de chapa, con sobreelevación y pluvial expuesta.

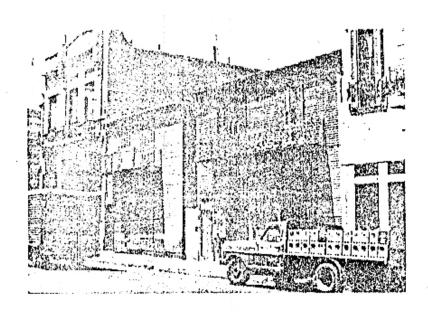


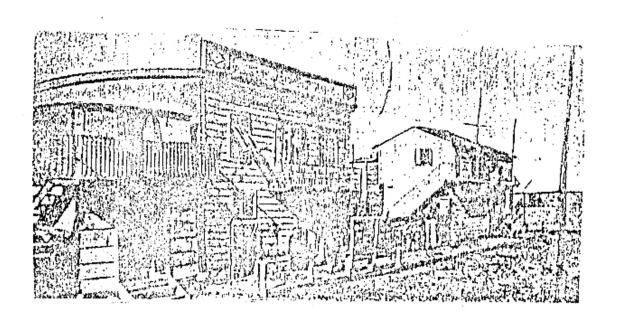


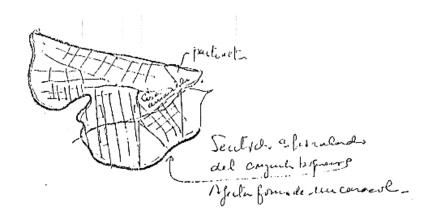


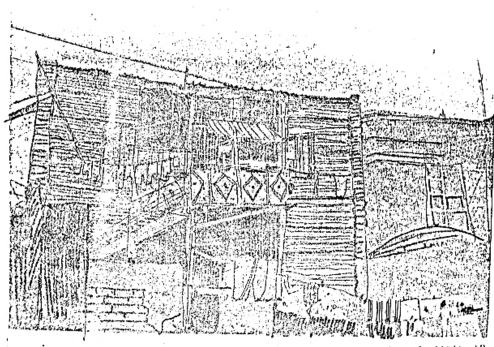




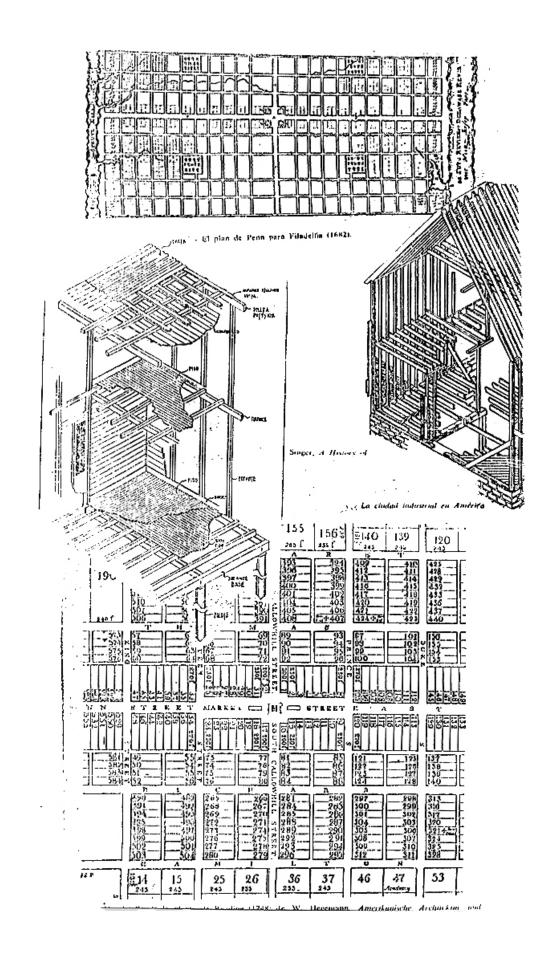


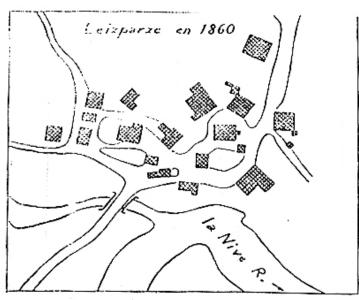






ASPECTO APRICAND



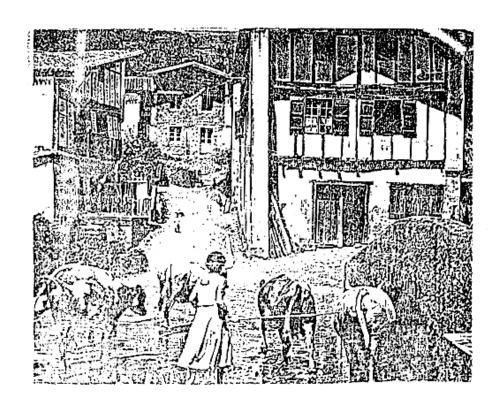


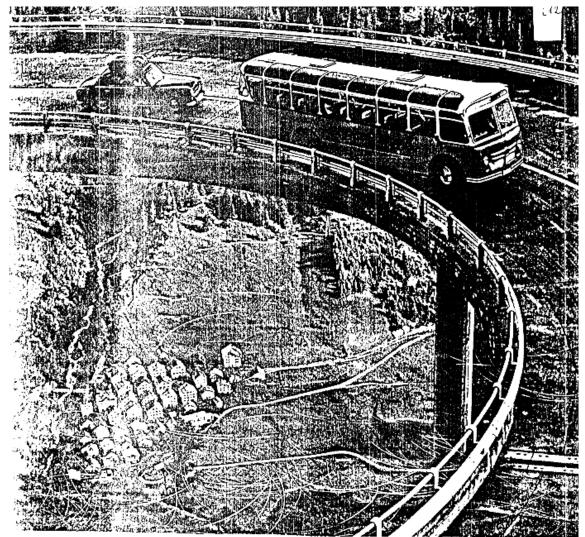
 VIIIAGE EN TAS DE BASSE-NAVAREE Leitparze en 1860.

La forma de la aldea po dría recordar "en otra es cada "la persistencia de la forma triangular.El po blaco vasco no sigue la forma lineal,sino que cie rra las perspectivas an tranos cortos.

La aldea de Leisparze en 1860,es un buen ejemplo antiguo.Pero continúa el mismo tratamiento en la región del País Vacco en épocas actuales .

Ver figuras





Arriba Zurleh ,foto actual, se aprecia la disposición triangular del conjunto y la regualridad de la disposición de las viviendas ,que siguen una línea parale la ,sin abrirse ,tapandose uans actras.

Abajo : piann Suiza central. 1907, calles sin vereda fuente central, portón de pitdra, casas tapandose unas a otras.